



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: _____

VEWL#: _____

I-171: Y NO

EXIT VISÁ #: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

HO # : _____

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM DANG DIEM NAME
Last Middle First

Current Address: 62/16 Tran-Binh-Trong - P.5. Binh-Thuan

Date of Birth: 01-14 - 1948 Place of Birth: Goa-Binh

Previous Occupation (before 1975) Lieutenant
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 10-25-75 To 01-02-1985
Years: 09 Months: 03 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number	Relationship
<u>10 VAN QUEN</u>	<u>friend</u>
<u>Falls Church VA 22042</u>	

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: _____
VEWL.#: _____
I-171#: Y NO
EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM DANG ĐINH NAM
Last Middle First

Current Address: 62/16 Trần Bình Trọng P.5-Q. Bình Thạnh TP HCM -

Date of Birth: 01/14/48 Place of Birth: Gia Định -

Previous Occupation (before 1975) 1st Lt - Air Force (Repatriate Thương Tín)
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 11/01/75 To 01/12/85
Years: _____ Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6.. ADDITIONAL INFORMATION :

So - - - CRI

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2565 ngày 27 tháng 11 năm 1972

2451D

GIÃY RA TRAI

Theo thông tư số 966-BCA TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ.

Thủ hành án văn, quyết định tha số 51.08X.V/09 ngày 21 tháng 12 năm 2009

cua

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Đặng Đình Nam

Sinh năm 1948

Các tên gọi khác

Noi sinh _____ Gia đình _____

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bắt 02/16 Trần Đình T. (ng:bin) b. m.

Can tội Trung úy trưởng phòng vận tải.

Bị bắt ngày 25/10/1975 Án phạt 300T

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của

Đã bị tăng án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng

Nay về cư trú tại 2/5 Trần Hưng Đạo, Vĩnh Thạnh, TP. HCM

Nhận xét quá trình cải tạo

Đoàn viên nỗ lực, an tâm của tạo, của sự đoàn kết
đoàn. Đoàn viên động viên cố gắng, đoàn kết, đoàn kết
đoàn viên được giao. Đoàn viên nỗ lực nội quy của đoàn
đoàn viên nỗ lực đoàn.

(Ngày 03/12/2014)

. Hướng sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Trước ngày 20 tháng 01 năm 19 65

Lưu lại niềm tri phâ

Case - 2 - 2011 - 2012 - 2013

Want to see...

Lap wi

Họ tên, chữ ký

người được coi đây

Ngay Uchthun U-nun 1963

Given the

D. ng sin. hai . Thong : Anna von Liech.

BỘ NỘI VỤ
Trại
Số 227 GRI

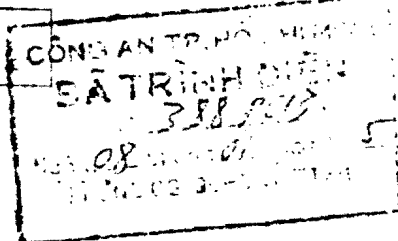
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2563 ngày 27 tháng 11 năm 1972

01	2	7	2	3	1
----	---	---	---	---	---

PHÚC

GIẤY RA TRẠI



Theo thông tư số 966-BCA TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ:

Thi hành án văn, quyết định tha số 53/ĐK-V/05 ngày 27 tháng 12 của

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Đặng Đình Nam Sinh năm 1948
Các tên gọi khác
Nơi sinh Gia Định
Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bắt 02/16 Trần Bình t. an; tỉnh B. M. T. HCM
Can tội Trung úy trưởng chỉ huy vận tải
Bị bắt ngày 25/10/1975 Án phạt BTQT
Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm của
Đã bị tăng án lần, cộng thành năm tháng
Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng
Nay về cư trú tại 12/5 Trần Bình t. an, tỉnh B. M. T. HCM

Nhận xét quá trình cải tạo

Đã được cải tạo, an tâm của trại, có nhiều cố gắng, tích cực tham gia lao động, học tập, chấp hành nghiêm chỉnh nội quy của trại, có sự chuyển biến tích cực.

(Quá trình 12 tháng)

Hướng sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Trước ngày 27 tháng 12 năm 1975

Lưu tại đơn vị
Cấp
Danh bạ
Lưu tại

Họ tên, chức vụ
người được cấp giấy

Nơi cấp: 01/11/75

Giám thị

Đặng Đình Nam. Thượng tá: Trần Văn Chiến

Kg Bà Thơ
FAMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

Sargon ngày 06 tháng 12 năm 1988.
Kính thưa quý hội
Kính thưa bà.

PO Box 5435, ARLINGTON

VA 22205-0635

Đầu thư tôi xin được kính chúc Quý Hội
nơi ngày một mạnh trên để đạt được mục Tiêu
cao quý mà Hội đang theo đuổi. Kính chúc Bà được
nhiều sức khỏe.

Cô: xin trình bày với Bà việc của tôi như
sau với lòng thành kính để Bà giúp cho một
việc. Chê bà, đang trong lúc hoàn cảnh gia
đình tôi không còn thể nào vực dậy được, cuộc
sống đã đến lúc hết phương cứu chữa, thì may
thay tôi gặp được một Bà cũng không quen thân,
chỉ nghe qua tình cảnh gia đình tôi mà cho tôi
địa chỉ của Hội và Bà vội lời khuyên "Hãy viết
thư qua cho Hội và Bà sẽ luôn giúp đỡ để
thoát ra khỏi cảnh này"

Chê Bà tôi xin được giới thiệu tóm tắt
về tôi như sau. Trước đây tôi là Phi Công của
Không quân Saigon, ngày 14.01.75 tôi bay sang
Thái Lan và sau đó vào Guam. Ngày sau tôi về Guam
vào Mỹ. Ở trại Pendleton được hơn 1 tháng tôi được
ông Robert M. Mitchell là Director của Jackson Uni-
versity ở địa chỉ mà đến bây giờ tôi chỉ với
nhớ là "DR Robert Mitchell, Terry Nossissippi"
lời chào. Tôi ra nhà Sponsor ở "tủ đồ". Sau đó
tôi đến làm Phi công tư nhân cho ông James Myrick
Văn Phòng đặt tại Jackson Nossissippi, tôi chỉ với
nhớ là "Myrick Nursing Homes" thì thành
phố Jackson. Tôi làm việc ở đây với sự thưởng
yêu và giúp đỡ của ông Bà Myrick. Tôi cũng có
được người anh nuôi là ông Billy Ramwader là
Chủ Kinh doanh Grenada Home ở Grenada, Nossissippi.
Thời gian này tôi sống sung túc và tự tại, tuy nhiên
không làm sao thoát ra được khỏi tâm trạng của
người mất gia đình, lúc nào cũng hướng về
gia đình với đôi mắt lơ đãng. Tôi hợp ông
làm sao được về một Nam đến mang gia đình sang

Và thưa Bà, với cái tuổi 27 nông nổi, tôi đã
bỏ tất cả mặc dầu ông Myrick và Bà mẹ của
ông Rainwater, các người thân quen không như
tôi đã trốn tất cả để theo Tà VN thường trốn
mà về nước, để mong gặp lại được gia đình.
Tôi hồi hương và bị bắt ngày 01. 11. 1975 và
bị cầm tù đến ngày 12. 01. 1985.

Ở tù Bà, sau khi ra khỏi trại giam, tôi về
nhà ra hết sức mệt mỏi đến nỗi không thể làm việc được
và nuôi các con ăn học, xong không thể nào
đủ tiền, mỗi ngày một khổ hơn - May sao tôi được
đến chữ của Bà. Xin Bà giúp cho: tìm giúp được
tôi địa chỉ ông Bà James Myrick và ông Billy
Rainwater mà tôi chỉ còn nhớ văn phòng chính
ở Jackson, Miss và tên văn phòng là Myrick -
Nursing Home, còn nhớ thường mà anh nuôi tôi
làm là Grenada Home hay là North Retirement
Home ở Grenada. Để xin trình bày hoàn cảnh
tôi ở Việt Nam và xin giúp đỡ tạm giúp tôi ra
khỏi hoàn cảnh hiện tại. Tôi xin viết lý lịch
tôi như sau:

- Đàng Đình Nam. Sinh ngày 14. 01. 1948.
gia nhập không quân ngày 01. 6. 1969, học khóa
Anh ngữ ở Lackland, Texas. Sau đó học TH1 ở
Randolph Texas và T28 ở Keesler, Mississippi.
Về nước bay lần lượt của các phi đoàn H15, 31H
và sau cùng là 718 thuộc Sư đoàn 5 không quân
Cộng hòa và chiếc và sau cùng: Trung úy trưởng phi cơ
Vận tải CH7 và EC47. Sau ngày 30. 4. 75 như tôi
đã trình bày.

Thưa Bà, tôi đã rất ái ngại và đắn đo suy
nghĩ rất nhiều, cuối cùng tôi đã quyết định là
phải viết. Mong Bà và quý Hội nhiệt tình giúp
đỡ cho. Vì không thể viết cụ thể về hoàn
cảnh thật sự ra đây mong Bà và quý Hội thông
cảm. Tôi xin chờ thư cho ý kiến của Hội và của
Bà. Tôi và gia đình chân thành cảm ơn Bà.
Xin kính chúc Bà và thân quyến được nhiều
sức khỏe.

Kính thư.

Đàng Đình Nam

Saigon ngày 07.12.88

Anh Xuyên thân.

Được tin Anh đi đã lâu, có được xem hình Anh hai lần. Mừng cho Anh. Đầu thư chúc Anh khỏe, thành đạt.

Anh Xuyên thân, chắc Anh thế nào cũng ngạc nhiên vì nhận được thư của Nam vừa rồi. Có xin đ/chủ Anh qua Anh A, thư nhất viết thư thăm Anh, thư hai nhờ Anh giúp cho một việc, với mong muốn Anh thông cảm giúp đỡ. (Vĩ Nam không có con nhỏ vào ai, có con em mà lâu quá không có tin tức). Việc mà Nam nhờ Anh như sau: Nam sẽ gửi thư tây hai cái thư và đ/chủ, Anh cho Nam phong bì và tem rồi ghi đ/chủ như Nam sẽ ghi và gửi đến (Nam và gia đình đang ở vào hoàn cảnh quá bất đắc, thì vừa may Nam được một người không thân quen trước đây cho một đ/chủ của một Hô, mà chắc Anh xem đ/chủ Anh chắc biết rõ loại "chuyên" cũ' một thư như người ta tìm đ/chủ của ông chủ một ngày xưa Nam làm đề như giúp đỡ). Việc không biết thế nào, tuy nhiên bà ấy nói cũ' làm thư xem. Anh cũng biết Nam xem đi là cái phao, vậy thì cứ thế.

Anh Xuyên thân - đi là cái phao mà Nam đang hy vọng. Mong Anh dành chút thì giờ để giúp cho được thư và gửi đến Nam xong, xin Anh thư cho Nam. Xin chân thành cảm ơn Anh. Chúc Anh khỏe, gửi lời thăm chào.

Bạn Anh
Nam.

TB. Anh gửi mấy cái thư mà Nam nhờ. Phần đ/chủ

Nam Anh ghi: 62/16 đường Trần Bình Trọng P5 Bình Thạnh
TP Hồ Chí Minh

Địa chỉ gửi: Bà Thơ (FAMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION)

P.O. Box 5435 ARLINGTON

VA 22205-0635

AMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

day 10, ngay 06 tháng 12 năm 1981.
Kính thưa quý hội
Kính thưa bà.

Box 5435 ARLINGTON

22205-0635

Đầu thư tôi xin được kính chúc Quý Hội
mỗi ngày một mạnh tiến để đạt được mục tiêu
cao quý mà Hội đang theo đuổi. Kính chúc bà được
nhiều sức khỏe.

Tôi xin thuật bày vớ vẩn việc của tôi như
sau với lòng thành kính để Bà giúp cho một
việc. Chắc Bà đang trong lúc tranh cãi giữa
tình tôi không còn thể nào vào đây được, cuộc
sống đã đến lúc hết phương cứu chữa, thì may
thay tôi gặp được một Bà cũng không quen thân,
chỉ nghe qua tình cảnh gia đình tôi mà cho tôi
địa chỉ của Hội và Bà có lời khuyên "Hãy viết
thư qua cho Hội và Bà sẽ luôn giúp đỡ để
thoát ra khỏi cảnh này"

Chắc Bà tôi xin được giới thiệu tóm tắt
về tôi như sau. Trước đây tôi là Phi Công của
Không quân Saigon, ngày 14.01.75 tôi bay sang
Thái Lan và sau đó vào Guam. Ngày sau tôi vào Guam
vào Mỹ. Ở trại Pendleton được hơn 1 tháng tôi được
ông Robert M. Mitchell là Director của Jackson Uni-
versity ở địa chỉ mà đến bây giờ tôi chỉ nhớ
nhớ là "DR Robert Mitchell, Terry Mississippi"
loại trừ. Tôi ra như Sponsor ở "tổ đó". Sau đó
tôi đến làm Phi Công tư nhân cho ông James Myrick
văn phòng đặt tại Jackson Mississippi, tôi chỉ nhớ
nhớ là "Myrick Nursing Homes" thì thành
phố Jackson. Tôi làm việc ở đây với sự thường
yêu và giúp đỡ của ông Bà Myrick. Tôi cũng có
được người anh ruột là ông Billy Rainwater là
Chủ kinh doanh Grenada Home ở Grenada, Mississippi.
Thời gian này tôi sống sung túc và tự do, tuy nhiên
không làm sao thoát ra được khỏi tâm trạng của
người mất gia đình, lúc nào cũng hướng về
gia đình với đôi mắt nhắm nhắm. Tôi hướng
làm sao được về một nam để mang gia đình sang

Và thưa Bà, với cái tuổi 27 hổng nổi, tôi đã
bỏ tất cả máu dàu ông Myrick và Bà mẹ của
ông Ramwater, các người thân quen không quên
Tôi đã trốn tất cả để theo Tà VN thường tôi
mà về nhà, để mong gặp lại được gia đình.
Tôi hốt hoảng và bị bắt ngày 01. 11. 1975 và
bị cầm tù đến ngày 12. 01. 1985.

Thưa Bà, sau khi ra khỏi trại giam, tôi về
nhà và hết sức để tâm đến nghề để kiếm sống
và nuôi các con ăn học, xong không thể nào
được, mỗi ngày một khổ hơn - May sao tôi được
tìm chữ của Bà. Xin Bà giúp cho: tìm giúp dùm
tôi chữ ông Bà James Myrick và ông Billy
Ramwater mà tôi chỉ còn nhớ văn phong chính
ở Jackson, Miss và tên văn phong là Myrick -
Nursing Home, còn nhớ thường mà anh nuôi tôi
lên là Grenada Home hay là North Retirement
Home ở Grenada. Để xin trình bày hoàn cảnh
tôi ở Việt Nam và xin giúp đỡ tạm giúp tôi ra
khỏi hoàn cảnh hiện tại. Tôi xin viết lý lịch
tôi như sau:

- Đảng định Nam. Sinh ngày 14. 01. 1948.
gia nhập chủng quân ngày 01. 6. 1969, học khóa
Anh ngữ ở Lackland, Texas. Sau đó học TH1 ở
Randolph Texas và T28 ở Keeler, Mississippi.
Về nước bay liên tục cho các phi đoàn H15, 31H
và sau cùng là 718 thuộc Sư đoàn 5 không quân
Cộng hòa và chiếc vụ sau cùng: Trung úy trưởng phi cơ
Vận tải CH7 và EC47. Sau ngày 30. 4. 75 như tôi
đã trình bày.

Thưa Bà, tôi đã rất cố gắng và dần dà suy
nghĩ rất nhiều, cuối cùng tôi đã quyết định là
phải viết. Mong Bà và quý Hội nhiệt tình giúp
đỡ cho. Vì không thể một cá thể về hoàn
cảnh thật sự ra đây mong Bà và quý Hội thông
cảm. Tôi xin chờ thư cho ý kiến của Hội và của
Bà. Tôi và gia đình chân thành cảm ơn Bà.
Xin kính chúc Bà và thân quyến dồi dào sức
sức khỏe.

Kính thư.

Đảng định Nam

December 10th 1988.

Dear Mr & Mrs Myrick.

I left America, left you and your family in my very sadness. I wanted to say sorry to you and Mr Kelly Rainwater but I had no time. I had disobeyed you because I had thinking wrong. I hurried back to home with only reason to see my family.

Dear Sir, 13 year passed, I always think to you and your family. I wanted to write to you but I could not remember your address. Some days ago, fortunately I got a address of "Families of Vietnamese Political Prisoners Association" so I was happy and then call help from them by writing a letter to them so they can find your address and help me send this letter to you.

Dear Sir, I came back Vietnam and then they put me in jail (They call Reeducation Camp) After 10 years in prison they released me (on January 12th 1985) In that day I just got a chance to see my family. I, then, began to work, any job in order to keep life, to feed my children by so hard. In Vietnam now work keep living is very difficult, so I hope this letter reaching to you, I call for help. By the love of God, I call you and your family help us to get out this difficult situation by giving me any gifts or money as soon as you can. I and my children always think to that. We thank to you. I pray God for my wishing will be. God bless you.

Sir, please send to me.

My address: Dang Dinh Nam.

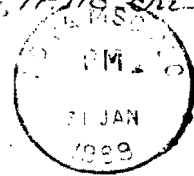
62/16 TRAN BINH TRON G.

F5, BINH THANH - VIETNAM.

TP. HCM.

Sincerely your
Dang Dinh Nam

Đặng đình-Hoan 62/16 Trần-bình-Trọng, P.5, Bình-Thạnh, TP.Hồ-Chí-Minh, VIETNAM



File

To: Mrs. KHUC-MINH-THO
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL
PRISONERS ASSOCIATION
PO. Box 5435, ARLINGTON
VA. 22205-0635
USA